

**JUNIOR LYCEUMS & SECONDARY SCHOOLS  
FINAL EXAMINATIONS 2002  
Educational Assessment Unit – Education Division**

**FORM 5**

**ITALIAN**

**TIME : 30 min.**

Name: \_\_\_\_\_

Class: \_\_\_\_\_

**COMPRESIONE D'ASCOLTO (15 punti)**

**Esercizio n. 1**

**PUNIRE NON È DI MODA**

**Sezione A**

1. (a) Quanti secoli sono passati dall'editto citato? \_\_\_\_\_  
(b) Il re che emanò questo editto fu Luigi \_\_\_\_\_. (Date la risposta **IN CIFRE**)
2. Citate altri **DUE** esempi che confermano che i tempi erano duri:  
(i) \_\_\_\_\_; (ii) \_\_\_\_\_
3. In questo brano "diffusa" significa: ( **SOTTOLINEATE** la parola giusta.)  
(a) vietata; (b) pubblicata; (c) molto comune.
4. Che differenza passa tra il modo di educare d'oggi e quello del passato? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
5. Per quali **DUE** motivi si preferisce il modo attualmente in uso?  
(i) \_\_\_\_\_; (ii) \_\_\_\_\_
6. L'autore fa **DUE** esempi di casi in cui non si rispetta l'ambiente. Quali sono?  
(i) \_\_\_\_\_;  
(ii) \_\_\_\_\_

**Sezione B**

7. In questa sezione, l'autore cita altri esempi di comportamento incivile o di disubbidienza alle leggi. Datene **DUE**:  
(i) \_\_\_\_\_;  
(ii) \_\_\_\_\_
8. Quale parola è usata in senso ironico? \_\_\_\_\_
9. Secondo l'autore, chi \_\_\_\_\_ deve pulire e chi rompe deve \_\_\_\_\_.
10. Che cosa significano: (a) ordinanze: \_\_\_\_\_;  
(b) trasgressioni: \_\_\_\_\_

...../2

11. Che cosa intende l'autore quando dice che nella vita sociale dovremmo copiare lo sport?

---

---

12. L'autore sostiene che in Italia alcuni cittadini si comportano ancora in modo incivile perché: (SOTTOLINEATE l'affermazione, o le affermazioni, giusta/e. Sarete penalizzati se scegliete una risposta sbagliata.)

- (a) non esistono le leggi necessarie;
- (b) le leggi ci sono ma spesso non vengono applicate;
- (c) le forze dell'ordine non funzionano come dovrebbero;
- (d) non ci sono abbastanza campagne educative.

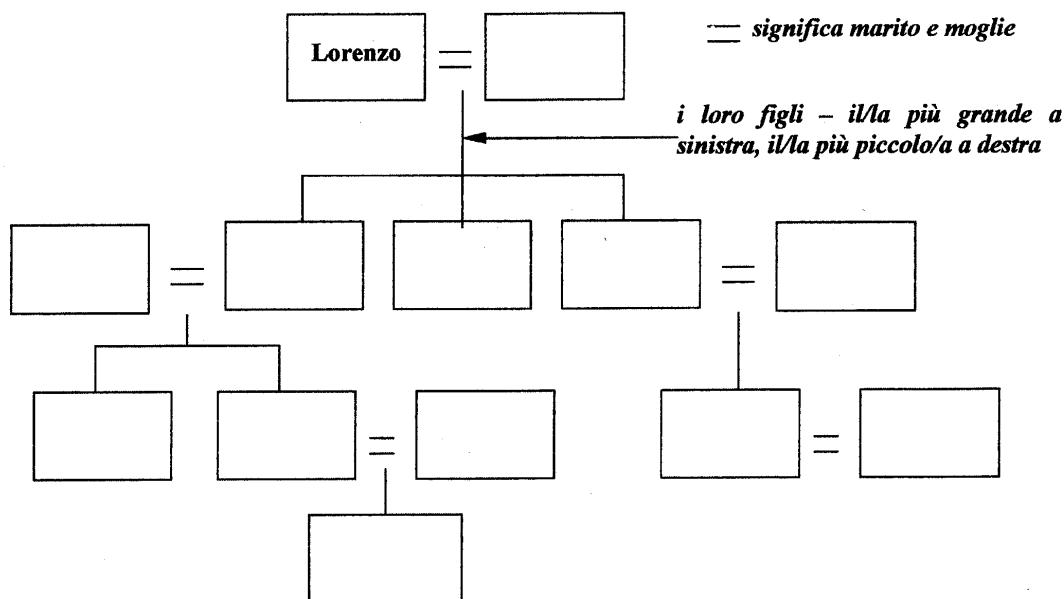
(12 punti)

**Esercizio n. 2**

**L'ALBERO GENEALOGICO**

**I membri della famiglia: Lorenzo,**

Dario, Emilia, Ivo, Franco, Giuseppe, Teresa, Rosaria, Carmela, Antonio, Bice, Mariella, Simone.



(3 punti)

**JUNIOR LYCEUMS & SECONDARY SCHOOLS  
FINAL EXAMINATIONS 2002  
Educational Assessment Unit – Education Division**

**FORM 5**

**ITALIAN**

**Teacher's Paper**

**LISTENING COMPREHENSION TEST**

**INSTRUCTIONS TO TEACHERS**

The complete test should take 30 minutes. Read at a normal pace, i.e. about 140 words per minute.

If the teacher considers it desirable to give an extra reading of any group of words because of some noise from outside or for any other good cause, this may be done.

The procedure for the listening comprehension test is explained in an announcement which is to be read, and if necessary translated, to the students immediately before the test. Start by giving the following announcement.

**Check that your paper is printed on both sides.**

**Exercise No. 1**

**For the first exercise we shall follow this procedure.**

**You will first be allowed TWO minutes to read through all the questions on this exercise in your paper.**

**I shall then read Section A of the passage and allow you FOUR minutes to answer the questions on it. The same procedure will be followed for Section B.**

**I shall then read out Section A a second time and allow you TWO minutes to revise your answers.**

**Finally I shall read Section B a second time and allow you FOUR minutes for final revision.**

**You are advised to take VERY BRIEF notes during both readings. I repeat VERY BRIEF notes, a word or two, or even parts of words.**

**PUNIRE NON È DI MODA**

**Sezione A**

Nell'ottobre del 1684 Luigi XIV, il Re Sole, emanò un editto nel quale si proibiva alle ragazze di frequentare l'accampamento militare reale. In caso di trasgressione sarebbero state punite col taglio delle orecchie e del naso! Questo editto, conservato ancora oggi negli archivi francesi, ci ricorda che in passato le punizioni erano estremamente pesanti per chi sgarra. Esisteva la pena di morte ed era diffusa la pratica della tortura per far confessare gli imputati. Persino a scuola esistevano pene corporali. In famiglia bisognava rigar dritto e le punizioni erano severe. Per non parlare della ferrea disciplina che veniva imposta nel mondo del lavoro.

Oggi si tende a educare più con i premi che con le punizioni. Giustamente: sia perché ci ripugna la violenza, sia perché psicologicamente funziona meglio. Tuttavia questa tendenza sta cadendo nell'eccesso opposto e compromette le regole stesse del vivere civile. Un esempio semplice. Sappiamo quanto sia maleducato chi lascia l'immondizia sulle spiagge o svuota il portacenere in strada.

## Sezione B

Mi raccontava un amico che un pullman di italiani in gita in Svizzera si era fermato davanti a un bar e quelli rimasti a bordo gettavano cartacce dai finestrini. Un gendarme disse all'autista: "Lei non riparte fin quando i passeggeri non avranno raccolto le loro cartacce". I passeggeri dovettero farlo. Questo è il modello: chi sporca deve pulire, chi rompe deve pagare. Ci sono certi marciapiedi, nelle nostre città, in cui neppure Alberto Tomba riuscirebbe a evitare i "ricordini" dei cani. Eppure esistono ordinanze municipali che impongono la paletta: ma avete mai visto qualcuno usarla?

A livello più alto si trovano trasgressioni più serie, come quella delle cinture di sicurezza. Ma in ogni campo ci sono trasgressioni che non vengono adeguatamente puniti e sanzionati. Ci sono campagne educative, spot televisivi, convegni, che costano molto e non servono a niente. Nello sport esistono punizioni che tutti accettano e che vengono puntualmente applicate; ma ve lo immaginate cosa sarebbe una partita di calcio senza "punizioni", basata solo su campagne educative per i giocatori? Se non si fanno rispettare le regole del gioco, non si può più giocare alcuna partita. Neanche sociale o politica.

### Exercise No. 2

The design in front of you represents a family tree and each box represents a family member.

Two boxes joined by the equal sign represent a married couple and vertical lines denote sons or daughters. Boxes joined by a horizontal line represent brothers or sisters born in a chronological order starting from the left-hand side.

While listening to the passage, fill in the boxes with the names of the corresponding family members. I shall read the passage twice.

To help you, one of the names has already been inserted and a list of all the family members is given.

## L'ALBERO GENEALOGICO

Nonno Lorenzo è il più vecchio nella nostra famiglia mentre l'ultimo arrivato è Dario, figlio di mia sorella Emilia e di suo marito Ivo. Io mi chiamo Franco e sono il primogenito di Giuseppe e Teresa che, a sua volta, è la primogenita dei nonni. Zia Rosaria assomiglia molto a sua madre che tutti chiamano "Nonna Mena", non tanto perché si chiama Carmela quanto per le botte che non risparmia a chi le merita.

Zia Rosaria è nubile e zio Antonio, suo fratello e il terzogenito dei nonni, la chiama scherzosamente "vecchia zitella", un appellativo che a lei non piace affatto. Lui è sposato a Bice che non si comporta da cognata con mia madre, anzi sembrano due vecchie amiche del cuore.

Anche se non è la mia zia naturale, zia Bice mi considera il suo nipote preferito. Io, da parte mia, chiamo scherzosamente sua figlia Mariella "la mia cugina preferita": dico "scherzosamente" perché è la mia unica cugina e mi manca molto da quando ha sposato Simone.

**JUNIOR LYCEUMS & SECONDARY SCHOOLS  
FINAL EXAMINATIONS 2002  
Educational Assessment Unit – Education Division**

**FORM 5**

**ITALIAN**

**TIME : 2 hrs**

Name: \_\_\_\_\_

Class: \_\_\_\_\_

**A. COMPETENZA LINGUISTICA (15 punti: 3 per ogni esercizio)**

**1. Abbinare i nomi ai rispettivi aggettivi, scegliendo dal seguente elenco: alta, amara, asciutta, deserta, faticoso, gentile, insopportabile, libero, lunga, rapido, squisito, urbano.**

Commessa \_\_\_\_\_, dolore \_\_\_\_\_, febbre \_\_\_\_\_,  
medicina \_\_\_\_\_, fila \_\_\_\_\_, lavoro \_\_\_\_\_,  
pranzo \_\_\_\_\_, posto \_\_\_\_\_, pasta \_\_\_\_\_,  
strada \_\_\_\_\_, treno \_\_\_\_\_, vigile \_\_\_\_\_.

**2. Completate le seguenti frasi inserendo una sola parola (NON 'e' o 'ma') in ogni spazio:**

- a) I genitori faticano \_\_\_\_\_ i loro figli \_\_\_\_\_ una vita decente.  
b) \_\_\_\_\_ la pizza non mi piace, neanche a guardarla, non \_\_\_\_\_ ho mai mangiata una.  
c) Decidemmo di ritornare in albergo \_\_\_\_\_ che facesse buio perché non \_\_\_\_\_ bene il quartiere.

**3. Completate le frasi inserendo in ciascuno dei sei spazi una delle seguenti:**

*Castigo, coperto, cotta, dà, eppure, figurati, il momento, limpido, l'ora, nel bene e nel male, non più di tanto, passione, peggio, prende, simpatia, toglie, un salto.*

- a) Facciamo \_\_\_\_\_ da me a bere qualcosa.  
b) Dopo tanto lavoro, quest'anno una settimana al mare non me la \_\_\_\_\_ nessuno.  
c) Marco si è preso una \_\_\_\_\_ per tua cugina.  
d) Non vuole fare il compito? \_\_\_\_\_ per lui. Allora niente paghetta.  
e) Al settentrione cielo \_\_\_\_\_, mentre al meridione rimane il sereno.  
f) Non vedo \_\_\_\_\_ di andare in vacanza; qui in città non si respira.

**4. Completate le frasi, scegliendo il verbo adatto dal seguente elenco e inserendolo al Passato Prossimo, all'Imperfetto o al Trapassato, secondo il caso:  
*divertirsi, frequentare, mangiare, rimanere, rivedere, salire.***

- (a) Il panino che \_\_\_\_\_ mi \_\_\_\_\_ sullo stomaco.  
(b) Mentre \_\_\_\_\_ sull'autobus \_\_\_\_\_ un vecchio amico.  
(c) Quando \_\_\_\_\_ la scuola elementare \_\_\_\_\_ molto.

**5. Rispondete alle seguenti domande, usando pronomi diretti, indiretti o combinati, secondo il caso. La frase (a) serve da esempio.**

- a) Hai incontrato gli amici? Sì, li ho incontrati  
b) Hai scritto a Maria? \_\_\_\_\_  
c) Hai letto questa storia? \_\_\_\_\_  
d) Hai dato questa notizia ai tuoi? \_\_\_\_\_

**B. COMPrensIONE DEL TESTO SCRITTO (20 punti)**  
**Leggete tutti e due i brani e rispondete alle domande che li seguono.**

**(i) LA PASSIONE DEI TATUAGGI**

Le buone condizioni atmosferiche aumentano il desiderio di fare maggiore attenzione al proprio corpo, di abbronzarsi, di far respirare la pelle. Da questo prendono spunto, soprattutto in bambini e adolescenti, anche desideri di "sperimentare" con il proprio corpo. E non soltanto nel senso di misurarne le capacità fisiche attraverso prove legate alle sfide di resistenza, ma proprio nel senso di utilizzare il corpo come bianca pagina sulla quale scrivere messaggi, indirizzati a se stessi o agli altri; per esempio attraverso i "tatuaggi". Si tratta di rivestire alcuni punti del corpo di messaggi simbolici da farsi tatuare sulla pelle: un fiore, un animale, un volto, un disegno o un nome. A volte questo viene fatto in modo indelebile, a volte con sostanze che, nel tempo, scompaiono; a volte, come capita soprattutto ai bambini, utilizzando soltanto degli stampini o applicando delle decalcomanie (*transfers*).

Interessante, poi, è riflettere sul come, presso gli adolescenti e, ora, anche presso i più piccoli, l'idea del tatuaggio abbia ottenuto un sempre maggior consenso. Naturalmente c'è molta differenza in merito all'utilizzo che, del tatuaggio, fanno gli adolescenti. Soprattutto quando, nascondendolo ai genitori, si fanno tatuare indelebilmente, quasi un marchio sulla pelle, il simbolo del gruppo (politico, musicale, religioso, ecc.) al quale appartengono. Si tratta spesso del bisogno, fisicamente espresso attraverso il tatuaggio, di identificarsi con qualcuno o qualcosa che possa valorizzare amicizie, esperienze, incontri con coetanei; o sottolineare un distacco dalla famiglia poiché i ragazzi stanno crescendo o, infine, dare rinforzo alla profonda fragilità, al disagio, al timore di sentirsi soli che questi adolescenti possono avvertire.

Vorrei sottolineare che il gioco di "tatuarsi" è amato pure dai bambini più piccoli. E che la voglia di disegnarsi il corpo, di colorarselo, di giocare a trattarlo come la pagina di un quaderno – per segnalare a se stessi e agli altri pensieri, fantasie, simpatia per personaggi dei cartoni animati, amicizia per la natura e per gli animali – può essere un'occasione divertente e creativa. Può, infatti, dare lo spunto a giochi nei quali le "tribù dei bambini tatuati" si scambiano messaggi o tentano di scambiare messaggi con la "tribù degli adulti non tatuati". I quali potrebbero provare a usare i tatuaggi a breve durata per "rispondere" alle richieste dei bambini in modo allegro, colorato e divertente.

**Domande:**

1. Rintracciate nel 1° par. parole o frasi che hanno lo stesso significato di **QUATTRO** delle seguenti:

- (a) il bel tempo \_\_\_\_\_; (b) più grande \_\_\_\_\_;  
(c) che appartiene al soggetto \_\_\_\_\_; (d) specialmente \_\_\_\_\_;  
(e) usare \_\_\_\_\_; (f) coprire \_\_\_\_\_ (2 p)

2. Spiegate (se preferite, anche in maltese o in inglese) **DUE** delle seguenti parole:

- (a) indelebile (r.8) \_\_\_\_\_; (b) coetanei (r.16) \_\_\_\_\_;  
(c) avvertire (r.18) \_\_\_\_\_ (d) a breve durata (rr. 24-25) \_\_\_\_\_ (2 p)

3. A chi o a che cosa si riferiscono i pronomi sottolineati?

- (a) misurarne (r.4) \_\_\_\_\_; (b) trattarlo (r.20) \_\_\_\_\_ (1 p)

4. Perché "tatuarsi" (r.19) è tra virgolette? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ (1p)

5. Chi scrive il brano ( **SOTTOLINEATE** la continuazione giusta)

- (a) sconsiglia a tutti di effettuare un tatuaggio perché fa male alla salute;  
(b) esprime la possibilità di fare buon uso di qualche disegno sul corpo;  
(c) approva incondizionatamente l'uso dei tatuaggi. (1 p)

6. Con parole vostre (60 circa), spiegate la differenza tra il tatuaggio degli adolescenti e quello praticato dai bambini. Il voto sarà dato sulle prime 60 parole, o poco più, che scrivete.

---

---

---

---

---

---

(5 p)

(ii) **OMBRELLONE E TELEFONO**

Sull'uso maniacale del telefonino che distingue gli italiani, si è detto parecchio. Ma c'è un aspetto che merita qualche ulteriore considerazione: parlo del cellulare in spiaggia. Ho osservato le compagnie di brigate in vacanza, giovani ammucchiati fra materassini, sedie a sdraio e ombrelloni. Dovrebbe rappresentare un'esperienza nuova, stimolante. Cos'è infatti la vacanza, se non una temporanea  
5 interruzione del tran tran quotidiano, un motivo di nuove amicizie, di emozioni diverse? E invece la compagnia di spiaggia sembra un occasionale raduno di estranei che non comunicano fra loro.

Sono tutti attaccati al telefonino. Conversano con interlocutori lontani, ridono da soli, chiudono, aspettano nuovi trilli, leggono e digitano Sms sul display. Chi ha il cellulare inattivo si sente un verme, non sa cosa fare, se non ascoltare le febbrili conversazioni degli altri. Oppure attacca bottone con la  
10 ragazza che ha appena concluso la telefonata. Ma è una pia illusione, la marcetta-suoneria del suo apparecchio si attiva nuovamente, la ragazza mormora "Scusa" e si isola, eccitatissima, in un'altra confabulazione. Contro il telefonino non c'è arma che tenga, è lui che ha la precedenza assoluta, può interrompere anche una dichiarazione d'amore.

Come spiegare questa totale dipendenza dal cellulare dei giovani in vacanza? Un cordone  
15 ombelicale con le abitudini rassicuranti di sempre? L'esibizione di avere un vastissimo giro di conoscenze, un'audience sconfinata? La dimostrazione che sei insostituibile e infatti tutti ti cercano? Non saprei. So invece quanto sia comico e patetico questo tele-starnazzamento di spiaggia. Ho in mente l'espressione smarrita di una fanciullina: le si stava scaricando la batteria. Sembrava che entrasse in agonia anche lei.

**Domande:**

1. Ai suoi tempi cosa cercava l'autore quando andava in vacanza? (DUE cose) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ (1p)
2. "Chi ha il cellulare inattivo si sente un verme" (r.8). Perché? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ (1p)
3. Perché è "una pia illusione"? (r. 10). \_\_\_\_\_ (1p)
4. Rintracciate nel brano una frase o un'espressione che dice che i giovani italiani amano mettersi in mostra. \_\_\_\_\_ (1p)
5. Rintracciate nel 2° paragrafo un sinonimo di UNA delle seguenti parole:  
(a) parlano \_\_\_\_\_; (b) vibrazioni sonore \_\_\_\_\_ (1p)
6. A chi si riferiscono DUE delle parole sottolineate:  
(a) del  suo  apparecchio (rr.10-11) \_\_\_\_\_; (b) è  lui  che ha la precedenza (r.12) \_\_\_\_\_;  
(c)  le  si stava scaricando (r.18) \_\_\_\_\_ (2p)
7. Questo articolo è scritto in tono (SOTTOLINEATE la parola giusta)  
(a) poetico; (b) informativo; (c) critico; (d) narrativo. (1p)

**C. CLOZE (10 punti)**

**Inserite parole adatte; solo UNA parola per ogni spazio.**

**IL COLOSSEO - Monumento storico o giardino botanico?**

Nel suo ventre oggi passeggiano placidi i gatti randagi e continuano a crescere 243 specie di piante, dalle più comuni alle \_\_\_\_\_ esotiche, infestanti e pioniere e, in \_\_\_\_\_ casi, introvabili nel resto della città. È \_\_\_\_\_ delle sue tante particolarità, dovuta \_\_\_\_\_ antiche frequentazioni di animali provenienti dai \_\_\_\_\_ più disparati della Terra che nelle \_\_\_\_\_ zampe portavano i semi di \_\_\_\_\_ a noi sconosciute. Lui le accoglie insieme con \_\_\_\_\_ tre milioni di turisti che \_\_\_\_\_ anno vengono a curiosare tra le \_\_\_\_\_ pietre. Sonnacchia il Colosseo, il gigante \_\_\_\_\_ Roma, colosso di nome e di \_\_\_\_\_, forse intontito dal continuo viavai di \_\_\_\_\_ e pullman. Ma d'altra parte \_\_\_\_\_ quasi duemila anni di vita \_\_\_\_\_ ha viste tante e alla folla \_\_\_\_\_ è dovuto abituare da subito, da \_\_\_\_\_ fu costruito, il più grande \_\_\_\_\_ importante anfiteatro del mondo, per \_\_\_\_\_ accogliere sulle sue gradinate \_\_\_\_\_ a 75.000 persone.

**D. COMPONENTO Svolgete UNO dei seguenti temi in 150 – 200 parole. (25 punti)**

**ATTENZIONE:** 1. Nei vari temi, chi preferisce può rivolgersi all'equivalente femminile.

2. Chi sceglie il tema numero 4 deve scrivere tutt'e tre i messaggi.

1. Una storiella per il giornalino scolastico che finisce con la frase "Chi la fa l'aspetti".
2. Sei in vacanza all'estero con i tuoi. Scrivi una lettera ad un amico italiano, raccontandogli cosa avete fatto finora (dove siete stati, cosa avete fatto, se vi siete divertiti...) e cosa intendete fare nei prossimi giorni.
3. Una lettera al sindaco della città italiana dove sei ospite per esprimere la tua opinione sull'idea proposta in un giornale locale di dichiarare il centro urbano libero dalla circolazione di autoveicoli.
4. **TRE** brevi messaggi, ciascuno di **50 – 60 parole**.
  - (a) Ad un compagno di classe durante la lezione, per dirgli che deve assolutamente alzarsi e guardare dalla finestra, spiegandogli per quale motivo lo deve fare e suggerendogli anche una buona scusa da dire al professore per giustificarsi.
  - (b) A tuo fratello, pregandolo di registrare un programma televisivo che non desideri perdere: spiegandogli perché non puoi essere a casa a guardarlo, informandolo su quale rete va in onda e a che ora... Non dimenticare di scrivergli il titolo del programma e la durata.
  - (c) Ad un familiare che sta passando qualche giorno da voi, chiedendogli di andare a fare la spesa al supermercato al posto tuo perché devi sbrigare una faccenda urgente (di' quale). Scrivigli DUE cose che deve comprare ed, accanto a ciascuna, il percorso che deve fare dentro il supermercato per poter trovarla facilmente. Infine, digli come intendi ricambiargli questo favore.

ORALE (15)	COMPRENSIONE D'ASCOLTO (15)	SCRITTO (70)	TOTALE (100)	CORRETTO DA